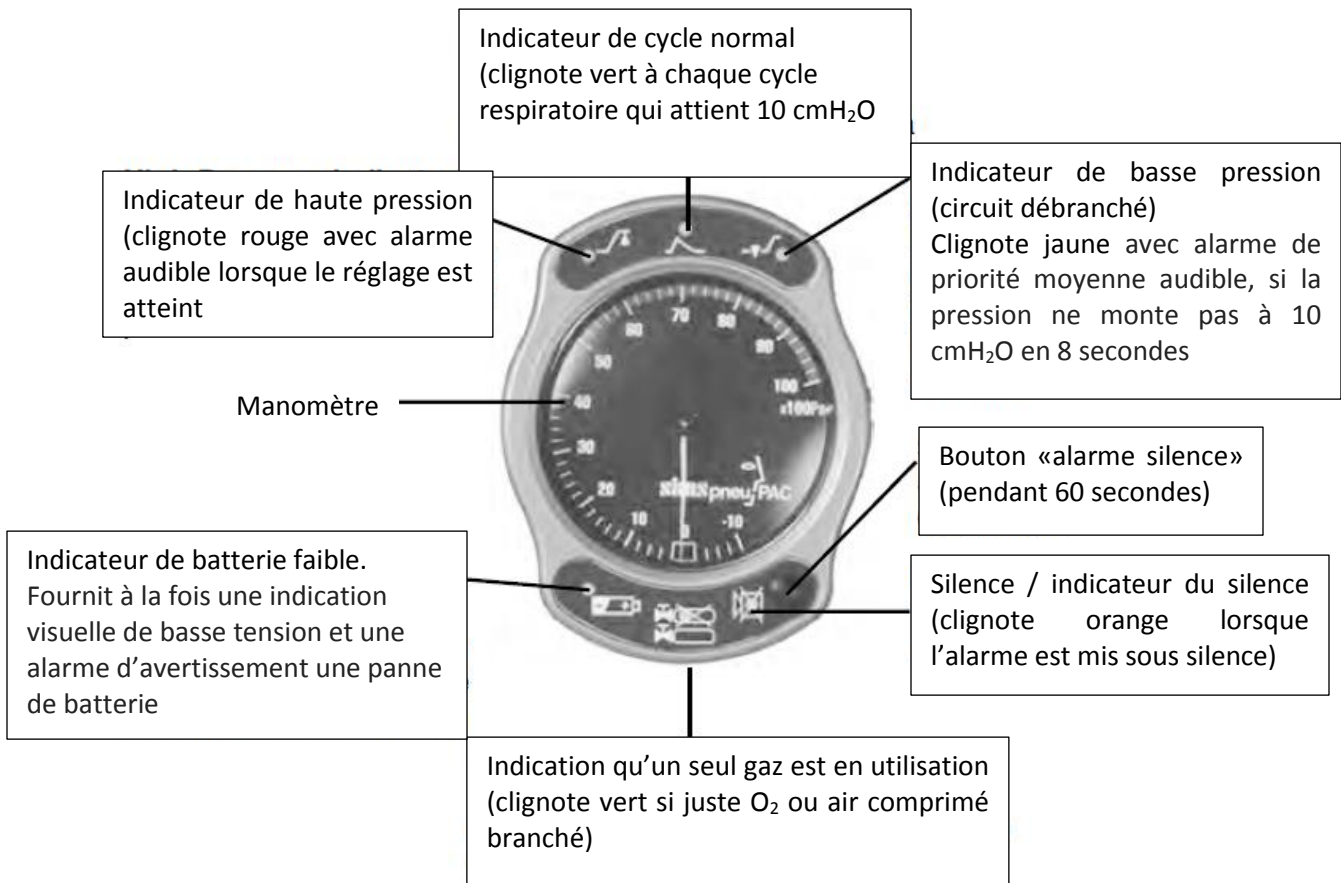
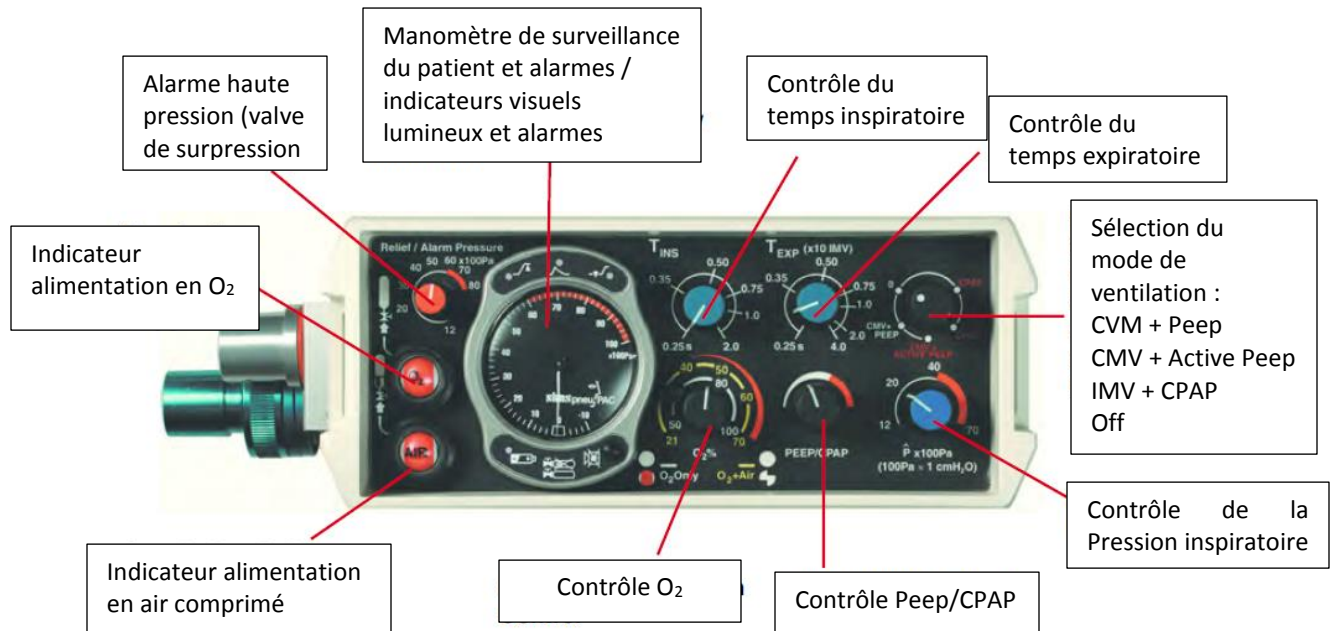
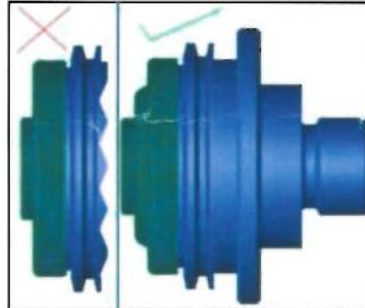


Guide rapide d'utilisation BabyPAC



**1- Mise en place de la valve expiratoire
(À stériliser entre chaque patient, se référer aux méthodes de stérilisation
à l'intérieur de l'emballage ou du manuel d'utilisateur) :**



2- Vérification de l'appareil :

La procédure suivante est à suivre impérativement avant chaque utilisation sur un patient, lorsqu'il est remonté avec un nouveau circuit pour vérifier qu'il a été assemblé correctement et qu'il fonctionne en toute sécurité. Elle doit être renouvelée périodiquement, conformément aux prescriptions de la section intitulée "Maintenance" du guide d'utilisateur.

1. Vérifier les commandes du ventilateur de la manière suivante :

Commutateur de sélection des modes :	0
Durée d'inspiration :	1,0 seconde
Durée d'expiration :	2,0 secondes
Pression d'inspiration :	20 cmH ₂ O
Alarme sonore de haute pression :	30 cmH ₂ O
PEEP :	0
Concentration d'oxygène:	< 50% (échelle blanche)

2. Raccorder les tuyaux de canalisation de l'air/oxygène aux sources de gaz.

REMARQUE : La ou les sources d'approvisionnement en air ou oxygène doit/doivent être capables de maintenir une pression d'au moins 45 PSI tout en administrant un débit de 20 l/min.

3. Si le ventilateur est raccordé à un ou des régulateurs de bouteilles, tournez **doucement** la ou les valves des cylindres.
4. Vérifier que la ou les alarmes visuelles d'indication d'une défaillance de l'approvisionnement en air/oxygène a/ont changé de rouge à blanc (oxygène)/noir et blanc (air).
5. Positionner le commutateur de sélection des modes sur «CMV + peep» ou «CMV + Active Peep». Le ventilateur doit commencer ses séquences et tous les voyants d'alarme doivent clignoter à tour de rôle. L'alarme sonore de haute priorité retentit en même temps une fois. Le voyant orange de mise au silence devra clignoter pendant 60 secondes. Vérifier que le débit de gaz sort l'orifice en «Y» du circuit-patient en sentant l'air sur votre main.
6. Bloquer l'orifice en «Y» du circuit-patient et vérifier que le manomètre affiche une pression comprise entre 15 et 25 cmH₂O durant chaque phase d'inspiration. L'alarme sonore ne devrait pas retentir.
7. En laissant le réglage de l'alarme haute pression à 30 cmH₂O, réglez la pression d'inspiration à 40 cmH₂O. Lorsque l'orifice en «Y» du circuit-patient est maintenant bouché, l'alarme sonore pneumatique devrait également retentir, accompagnée de l'alarme visuelle de haute pression d'insufflation. Le manomètre devra afficher une pression comprise entre 25 et 35 cmH₂O. Après une seconde d'arrêt, une fois que la période de mise au silence s'est écoulée, l'alarme sonore électronique de haute priorité devra également retentir. Vérifier que l'unité effectue une respiration de façon régulière environ toutes les 3 secondes.

REMARQUE : Après la période initiale de 60 secondes, l'alarme sonore électronique va se déclencher si une condition d'alarme persiste. Elle peut être arrêtée pendant 60 secondes en appuyant une fois sur le bouton de mise au silence. Si la condition d'alarme continue au-delà de cette période de mise au silence, un second appui sur le bouton sera interprété comme une reconnaissance par l'opérateur de la nature continue de la condition, ainsi l'alarme sonore de cette fonction sera mise au silence.

8. Laisser le ventilateur effectuer ses respirations sans obstruction au niveau de l'orifice du «Y» et vérifier que l'alarme de pression d'insufflation basse (déconnexion) retentit après 8 secondes.

9. Régler les boutons de commande T_I et T_E sur les valeurs extrêmes de leur gamme. Écouter le débit d'air pour vérifier que le ventilateur répond bien aux commandes et qu'on ne peut déceler aucune irrégularité de performance.
10. Vérifier la concentration d'oxygène à des réglages typiques (21%, 50% et 100%) avec un analyseur d'oxygène externe (oxymètre).
11. Pour vérifier la fonction CPAP, sélectionner CPAP sur l'interrupteur de sélection de modes, régler le bouton de commande de CPAP à 10 cmH₂O et boucher ensuite l'orifice de connexion du patient. Le manomètre de pression doit indiquer une pression comprise entre 6 et 14 cmH₂O.
12. Pour vérifier la fonction IMV, sélectionner IMV+CPAP avec le commutateur de sélection de modes et régler la durée d'expiration sur 1,0 seconde. La durée d'expiration devra être mesurée comme étant d'approximativement 10 secondes ($T_e \times 10$).
13. Régler finalement les commandes à des paramètres habituels (au CHUL : Pr 15/5, T_i 0.35, T_e 1.0 pour Fr 44/min) afin que le ventilateur soit laissé sur ce réglage en cas d'urgence.

ATTENTION : Tout écart observé dans la vérification préconisée ci-dessus devra être signalé immédiatement au fournisseur ou à un technicien de maintenance agréé et le ventilateur ne devra pas être utilisé tant qu'une inspection plus complète n'aura pas été effectuée.

PRÉCAUTION : Il est recommandé de fermer la valve du cylindre d'air/oxygène après toute utilisation pour s'assurer que le contenu du cylindre ne se perd pas durant le stockage en raison de petites fuites.

ATTENTION : Avant de changer les cylindres d'air/oxygène, fermer la valve du cylindre puis mettre le ventilateur en marche afin de dépressuriser les cylindres.

3- Installation des paramètres :

babyPAC 100

VENTILATEUR

Générateur de pression cyclique pour nouveau-nés et nourrissons - avec une surveillance de la pression

NOUVEAUX-NÉS/NOURRISSONS

À n'utiliser que par un personnel formé aux pratiques hospitalières.
À ne pas utiliser sur des patients sans surveillance.

Instructions de base

1. Raccorder à la source de gaz et sélectionner une fonction- CMV, IMV ou CPAP.
- Vérifier les voyants de pression:
 - - Indique une basse pression, O₂ ou Air (peut fonctionner avec une seule alimentation)
2. Régler V_{TDEL} avec les commandes T_{INS} & \hat{P}
3. Régler la fréquence ou I:E avec T_{INS} & T_{EXP}
4. Régler "Alarm" sous \hat{P} . Pour tester l'alarme de haute pression, bloquer la connexion du masque; pour tester l'alarme de faible pression, ouvrir la connexion du masque.
5. Régler "Alarm" au niveau de sûreté (> \hat{P})
6. Régler la concentration d'O₂ désirée

		Fréquence (1/min)					
		0.25	0.35	0.50	0.70	1.00	2.00
T _{EXP}	0.25	120	100	80	-	-	-
	0.50	80	70	60	50	40	-
	1.00	48	44	40	35	30	20
	2.00	27	26	24	22	20	15
	4.00	14	14	13	13	12	10
T _{INS}		0.25	0.35	0.50	0.70	1.00	2.00

Commandes

T_{EXP} Durée d'expiration (sec)

T_{INS} Durée d'inspiration (sec)

\hat{P} Pression d'inspiration (x100Pa)

CMV Ventilation contrôlée

PEEP Pression de fin d'expiration positive

CPAP Pression constante positive des voies aériennes (x100Pa)

IMV T_{EXP} multiplié x 10

Alarm Réglage de l'alarme haute pression et de la limitation de la pression (x 100 Pa)

■ Réglage nécessitant de la prudence et qui permet une utilisation maximale de l'air/gaz comprimé

Se reporter au Mode d'emploi avant l'utilisation et pour des consignes / instructions supplémentaires

SIMS pneuPAC Ltd,
Luton, LU3 4BU England
Tel: (+44)(0)1582 430000
babyPAC 100, pneuPAC et SIMS sont des marques déposées

504-43A/NF iss1 Protégé par des brevets babyPAC 100, pneuPAC et SIMS sont des marques déposées

Compatible RM (avec batterie IRM)

Les tests ont confirmé la compatibilité à 3 Tesla et 430G/cm avec RF à 0,82 W/kg et 125,5 MHz, mais l'appareil est prévu pour être utilisé avec le module de contrôle à distance de l'isocentre de l'aimant.

Réglages FiO₂ :

Si seul l'O₂ est branché, FiO₂ possible entre 0.45 et 1.0

Si seul air branché : FiO₂ 0.21

Si O₂ et air branchés : FiO₂ possible entre 0.21 et 0.75

4- Consommation de gaz :

Dépend du réglage de l'O₂ et du mode utilisé. De façon générale, il peut utiliser 10 LPM.

Le mode *CMV + Peep* est celui qui consomme le moins si juste l'air comprimé est utilisé et que l'ajustement d'O₂ est à 21%. Dès que l'O₂ est utilisé (mélange ou 100%), la consommation peut doubler.

Les modes *CPAP* et *CMV + active peep* ou *IMV + CPAP* sont ceux qui consomment le plus (80% de plus que le mode *CMV + peep*).

Par exemple, un cylindre plein de type E peut durer 1 à 2.6 hres en mode *CPAP* alors qu'il pourrait durer 2 à 6 hres en *CMV + peep*, mais tout dépend de la FiO₂ utilisée.

BabyPAC

Annexe B Écarts dûs à un changement des conditions ambiantes

Paramètre	Écarts dûs à un changement des conditions ambiantes				Précisions des commandes calibrées	
	Température ambiante +40°C	Température ambiante -10°C	Pression ambiante 110 kPa	Pression ambiante 70 kPa	Calibrées en usine à ± (la valeur supérieure de :-)	Écart supplémentaire avant le calibrage (la valeur supérieure de :-)
T _I min	+0,02 sec	+0,07 sec	-0,015 sec	+0,07 sec	±7% ou ±0,1 sec	±8% ou ±0,1 sec
T _E min	-0,02 sec	+0,01 sec	-0,015 sec	+0,07 sec	±7%	±8%
T _I max	0 sec	+0,22 sec	-0,025 sec	+0,19 sec	±7%	±8%
T _E max	-0,24 sec	+0,74 sec	-0,25 sec	+1,0 sec	±7%	±8%
T _E VOI maxi	-2,0 sec	+2,0 sec	-2,0 sec	+2,0 sec	±7%	±8%
Pression pic	± 2 cmH ₂ O	- 3 cmH ₂ O	-1,5 cmH ₂ O	+7 cmH ₂ O	±7%	±8%
PFEP	± 1 cmH ₂ O	- 4 cmH ₂ O	-1 cmH ₂ O	+7 cmH ₂ O	±7%	±8%
PPCVA	- 1 cmH ₂ O	- 2 cmH ₂ O	-1 cmH ₂ O	+4 cmH ₂ O	±7%	±8%
Pression VRV	- 1 cmH ₂ O	- 4 cmH ₂ O	-3 cmH ₂ O	0	±7%	±8%
% d'O ₂			- 2%	+ 3%, -7%	±5%	±3%
Moniteur de pression d'insufflation	- 1 cmH ₂ O	-1,5 cmH ₂ O	- 1 cmH ₂ O	+ 1 cmH ₂ O	± 2 cmH ₂ O	± 8% de la lecture